

**GEBRAUCHSINFORMATION: INFORMATION FÜR DEN ANWENDER****Japanisches Minzöl "Klosterfrau"**

Wirkstoff: rektifiziertes Minzöl

**Lesen Sie die gesamte Packungsbeilage sorgfältig durch, denn sie enthält wichtige Informationen für Sie.**

Dieses Arzneimittel ist ohne Verschreibung erhältlich. Um einen bestmöglichen Behandlungserfolg zu erzielen, muss Japanisches Minzöl "Klosterfrau" jedoch vorschriftsgemäß eingenommen/angewendet werden.

- Heben Sie die Packungsbeilage auf. Vielleicht möchten Sie diese später nochmals lesen.
- Fragen Sie Ihren Apotheker, wenn Sie weitere Informationen oder einen Rat benötigen.
- Wenn sich Ihre Symptome verschlimmern, oder nach einigen Tagen keine Besserung eintritt, müssen Sie auf jeden Fall einen Arzt aufsuchen.
- Wenn eine der aufgeführten Nebenwirkungen Sie erheblich beeinträchtigt oder Sie Nebenwirkungen bemerken, die nicht in dieser Gebrauchsinformation angegeben sind, informieren Sie bitte Ihren Arzt oder Apotheker.

**Diese Packungsbeilage beinhaltet:**

1. Was ist **Japanisches Minzöl "Klosterfrau"** und wofür wird es eingenommen/angewendet?
2. Was müssen Sie vor der Einnahme/Anwendung von **Japanisches Minzöl "Klosterfrau"** beachten?
3. Wie ist **Japanisches Minzöl "Klosterfrau"** einzunehmen/anzuwenden?
4. Welche Nebenwirkungen sind möglich?
5. Wie ist **Japanisches Minzöl "Klosterfrau"** aufzubewahren?
6. Weitere Informationen

**1. WAS IST JAPANISCHES MINZÖL "KLOSTERFRAU" UND WOFÜR WIRD ES EINGENOMMEN/ANGEWENDET?**

Japanisches Minzöl "Klosterfrau" ist ein pflanzliches Arzneimittel und enthält das aufgereinigte ätherische Öl der Ackerminze.

Anwendungsgebiete:

- |           |   |
|-----------|---|
| Innerlich | Zur unterstützenden Behandlung bei Erkältungskrankheiten.<br>Bei Völlegefühl, krampfartigen Beschwerden im Magen-, Darmbereich sowie der Gallenblase und Gallenwege, Blähungsneigung.                 |
| Äußerlich | Zur unterstützenden Behandlung von rheumatischen Beschwerden, bei Kopfschmerzen und Migräne vom Spannungstyp.<br>Bei Sportverletzungen wie Prellungen, Zerrungen, Verstauchungen und Muskelschmerzen. |

## **2. WAS MÜSSEN SIE VOR DER EINNAHME/ANWENDUNG VON JAPANISCHES MINZÖL "KLOSTERFRAU" BEACHTEN?**

### **Japanisches Minzöl "Klosterfrau" darf nicht eingenommen/angewendet werden:**

- wenn Sie überempfindlich (allergisch) gegen Menthol oder Minzöl sind.
- bei Gallensteinleiden, Verschluss der Gallenwege, Gallenblasenentzündung und schweren Leberschäden.
- von Patienten mit Asthma bronchiale oder mit anderen Atemwegserkrankungen, die mit einer ausgeprägten Überempfindlichkeit der Atemwege einhergehen.
- von Kindern unter 2 Jahren.
- Japanisches Minzöl darf in der Stillzeit nicht lokal im Bereich der Brust angewendet werden.

### **Besondere Vorsicht bei der Einnahme/Anwendung von Japanisches Minzöl "Klosterfrau" ist erforderlich**

Wenn Ihre Beschwerden (wie z.B. Muskelschmerzen) länger als eine Woche anhalten oder periodisch wiederkehren, oder Sie an Atemnot, Fieber leiden, oder einen eitrigen, blutigen Auswurf haben, sprechen Sie bitte umgehend mit Ihrem Arzt darüber.

Vor einer inneren Anwendung von Japanischem Minzöl bei Kindern unter 12 Jahren sprechen Sie bitte mit Ihrem Arzt oder Apotheker.

Wenn Sie an Sodbrennen leiden, kann nach Einnahme von Minzöl eine Verstärkung der Symptome auftreten. Wenden Sie Minzöl nur mit Vorsicht an, wenn Sie an einer entzündlichen Magenerkrankungen leiden.

Japanisches Minzöl darf nicht auf verletzte Haut aufgetragen werden.

Minzöl nicht in Augennähe auftragen.

Nach einer äußerlichen Anwendung sind die Hände gründlich zu waschen. So kann ein versehentlicher Kontakt von Minzöl mit empfindlichen Körperstellen, wie Schleimhäuten und offenen Wunden oder mit den Augen vermieden werden.

### **Bei Einnahme/Anwendung von Japanisches Minzöl "Klosterfrau" mit anderen Arzneimitteln**

Wechselwirkungen mit anderen Arzneimitteln sind nicht bekannt.

### **Bei Einnahme/Anwendung von Japanisches Minzöl "Klosterfrau" zusammen mit Nahrungsmitteln und Getränken**

Nicht zutreffend.

### **Schwangerschaft und Stillzeit**

Fragen Sie vor der Anwendung von allen Arzneimitteln Ihren Arzt oder Apotheker um Rat.

Aus der verbreiteten Anwendung von Minzöl als Arzneimittel oder in Lebensmitteln haben sich bisher keine Anhaltspunkte für mögliche Risiken ergeben. Zur Anwendung von Japanischem Minzöl in der Schwangerschaft liegen jedoch keine ausreichenden Untersuchungen vor.

Wenn Sie unsicher sind, sprechen Sie daher vor der Anwendung mit Ihrem Arzt oder Apotheker.

In der Stillzeit nicht lokal im Bereich der Brust anwenden.

### **Verkehrstüchtigkeit und das Bedienen von Maschinen**

Minzöl hat keinen oder vernachlässigbaren Einfluss auf die Verkehrstüchtigkeit und das Bedienen von Maschinen.

### **3. WIE IST JAPANISCHES MINZÖL "KLOSTERFRAU" EINZUNEHMEN/ ANZUWENDEN?**

Nehmen oder wenden Sie Japanisches Minzöl "Klosterfrau" immer genau nach Anweisung des Arztes ein, an. Bitte fragen Sie bei Ihrem Arzt oder Apotheker nach, wenn Sie sich nicht ganz sicher sind. Falls vom Arzt nicht anders verordnet, ist für Erwachsene und Kinder über 12 Jahren die übliche Dosis

#### Zur Anwendung bei Erkältungskrankheiten:

Ein- bis zweimal täglich 1 – 2 Tropfen in ein Glas warmes Wasser geben und in kleinen Schlucken trinken oder 1 – 2 Tropfen auf den Handrücken geben und abtupfen oder zur Inhalation 1 – 3 Tropfen in eine Schüssel mit heißem Wasser geben und die aufsteigenden Dämpfe ca. 10 Minuten einatmen.

#### Zur Anwendung bei Magen-, Darm- und Gallenbeschwerden, Blähungsneigung:

Ein- bis zweimal täglich 2 – 5 Tropfen in ein Glas warmes Wasser geben und schluckweise trinken.

#### Zur äußerlichen Anwendung:

Schmerzende Stellen dreimal täglich mit 3 – 5 Tropfen einreiben. Augennähe ist zu vermeiden.

#### **Wenn Sie eine größere Menge von Japanisches Minzöl "Klosterfrau" eingenommen/ angewendet haben, als Sie sollten**

setzen Sie die Einnahme beim nächsten Mal wie gewohnt fort. Bei Auftreten von Beschwerden informieren Sie bitte Ihren Arzt oder Apotheker.

#### **Wenn Sie die Einnahme/Anwendung von Japanisches Minzöl "Klosterfrau" vergessen haben**

nehmen Sie keinesfalls die doppelte Dosis ein, und setzen Sie die Einnahme wie gewohnt fort.

#### **Wenn Sie die Einnahme/Anwendung von Japanisches Minzöl "Klosterfrau" abbrechen**

sprechen Sie bitte mit Ihrem Arzt oder Apotheker über die Gründe dafür.

Wenn Sie weitere Fragen zur Anwendung des Arzneimittels haben, fragen Sie Ihren Arzt und Apotheker.

### **4. WELCHE NEBENWIRKUNGEN SIND MÖGLICH?**

Wie alle Arzneimittel kann Japanisches Minzöl "Klosterfrau" Nebenwirkungen haben, die aber nicht bei jedem auftreten müssen. Informieren Sie bitte Ihren Arzt oder Apotheker, wenn eine der aufgeführten Nebenwirkungen Sie erheblich beeinträchtigt oder Sie Nebenwirkungen bemerken, die nicht in dieser Gebrauchsinformation angegeben sind.

Die folgende Einteilung wurde für die Häufigkeitsbeschreibungen der Nebenwirkungen verwendet:

Sehr häufig:	> 1/10
Häufig:	> 1/100 und < 1/10
Gelegentlich:	> 1/1 000 und < 1/100
Selten:	> 1/10 000 und < 1/1 000
Sehr selten:	< 1/10 000, einschließlich Einzelfälle

Bei empfindlichen Personen können nach Einnahme des Arzneimittels Magenbeschwerden auftreten.

Bei der äußerlichen Anwendung von Japanischem Heilpflanzenöl können Brennen und Rötungen der Haut auftreten, die nach gründlichem Abspülen mit Wasser abklingen.

Minzöl kann in seltenen Fällen auch allergische Hautreaktionen hervorrufen.

Die Inhalation mentholhaltiger ätherischer Öle kann in seltenen Fällen Hustenreiz auslösen, der nach Abbrechen der Inhalation schnell nachlässt.

Sehr selten können nach Inhalation, auch bei Erwachsenen, asthmaähnliche Zustände auftreten. In diesen Fällen ist unverzüglich ein Arzt zu informieren, der über das weitere Vorgehen entscheidet.

## 5. WIE IST Japanisches Minzöl "Klosterfrau" AUFZUBEWAHREN?

Nicht über 25° C lagern. Lichtschutz erforderlich

Arzneimittel für Kinder unzugänglich aufbewahren.

Sie dürfen das Arzneimittel nach dem auf dem Faltpapier bzw. der Innenverpackung aufgedruckten Verfalldatum nicht mehr einnehmen, anwenden. Das Verfalldatum bezieht sich auf den letzten Tag des Monats.

## 6. WEITERE INFORMATIONEN

### Was Japanisches Minzöl "Klosterfrau" enthält:

Der Wirkstoff ist: Minzöl (Aetheroleum Menthae arvensis)

Aetheroleum Menthae arvensis ist das nach Wasserdampfdestillation mit anschließender teilweisen Abtrennung des Menthols und Rektifizierung erhaltene ätherische Öl aus dem frischen, blühenden Kraut von Mentha arvensis L. var. piperascens HOLMES ex CHRISTY.

Das ätherische Öl enthält mindestens 3.0 und höchstens 17.0 % Ester, berechnet als Menthylacetat, mindestens 42.0 % freie Alkohole, berechnet als Menthol, und mindestens 25.0 und höchstens 40.0 % Ketone, berechnet als Menthon.

- Sonstige Bestandteile: keine

**Wie Japanisches Minzöl "Klosterfrau" aussieht und Inhalt der Packung**

Farblose, schwach gelbe bis grüngelbe Flüssigkeit von charakteristischem Geruch und Geschmack mit nachfolgender kühlender Wirkung.

10 ml Flasche mit Kunststoff Tropfer

**Pharmazeutischer Unternehmer:**

M.C.M. Klosterfrau Healthcare GmbH, Doerenkampgasse 11, A 1100 Wien

Tel.: +43 1 688 21 61

Fax: +43 1 688 21 61 27

Email: [office@klosterfrau.at](mailto:office@klosterfrau.at)

**Hersteller:**

Klosterfrau Berlin GmbH, D 12274 Berlin

**Zulassungsnummer:**

1-19239

**Diese Gebrauchsinformation wurde zuletzt genehmigt im  
Jänner 2008**